Le Woippycien

Mensuel d'information

17ème édition du Festival de l'Écologie et de la Nature

Au sommaire

P2 : L'évènement :
Festival de l'Écologie et de la Nature

P3 : Portrait de **Latifa Ibn Ziaten**

P4&5 / Dossier Spécial : Recettes de Woippyciens

P6&7 : L'Agenda

P8 : État-civil / Divers

N°21- OCTOBRE 2019

L'ÉVÈNEMENT

17ÈME ÉDITION DU

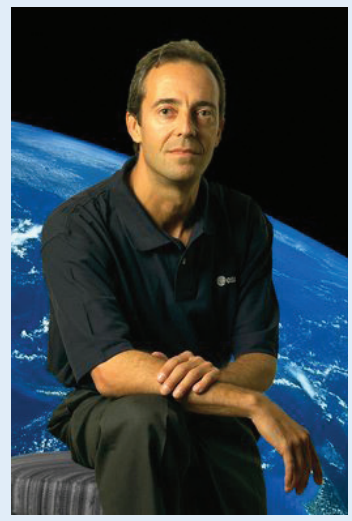
FESTIVAL DE L'ÉCOLOGIE ET DE LA NATURE

Du lundi 7 au dimanche 13 octobre aura lieu la 17ème édition du Festival de l'Ecologie et de la Nature salle Saint-Exupéry à Woippy. Un événement incontournable pour petits et grands !

© Droits réservés

S'il y a bien une manifestation placée sous le signe de l'environnement incontournable à Woippy, c'est bien le festival de l'Ecologie et de la Nature qui se déroule chaque année début octobre. Organisé par la municipalité et son service des Espaces verts, il propose un programme éclectique et captivant à la portée de tous. Cette année la région du monde mise à l'honneur est l'Afrique centrale et le parrain de cette 17ème édition est l'astronaute Jean-François Clervoy. Outre l'exposition de 300 variétés de végétaux sur 1 200 m², ce festival propose entre autres des conférences, ateliers, dégustations, concerts. Comme chaque année, des **conférences** passionnantes sont organisées : outre celle du lundi 7 octobre (voir angle JF Clervoy), le **mardi 8 octobre à 20h30**, une conférence ayant pour thèmes ***L'intestin, notre deuxième cerveau*** et ***Médecine africaine traditionnelle*** sera donnée par le Dr Jacques Fleurentin, les Docteurs Simon Zirabe et Wissam Yacoub, tous deux gastro-entérologues. L'entrée est gratuite. Le **vendredi 11 octobre à 20h30** une conférence sera donnée par Yannick Ledoré, assistant ingénieur de recherche en aquaculture à l'Université de Metz, sur le thème ***Les espèces exotiques, invasives des milieux aquatiques de Lorraine***. Le **samedi 12 octobre à 14h30**, François Sidot, photographe passionné de nature, donnera une conférence intitulée ***Découverte de l'Antarctique***. Les organisateurs ont prévu une zone dédiée à l'espace et au système solaire. Venez essayer le masque de réalité virtuelle et prenez de la hauteur comme si vous étiez dans la station spatiale internationale. À noter que les scolaires (écoles maternelles, élémentaires, collèges et lycées), maisons de retraite, associations, instituts spécialisés et les groupes d'au moins 10 personnes ont la possibilité de faire une visite guidée gratuite (1h30 environ) de ce salon. Pour réserver le jour et l'heure, vous pouvez contacter le service des Espaces verts au 03 87 30 70 25 ou au 06 15 30 87 74. Le **samedi 12 octobre, de 10h à 12h et de 14h à 18h**, place André-Debs, l'association Les petits Débrouillards propose à destination des enfants une animation scientifique autour du thème ***Transition et biodiversité*** et ce dans un camion laboratoire. À travers des expériences concrètes et des échanges, les bénévoles de l'association sensibiliseront les enfants sur les causes et les conséquences du réchauffement climatique sur notre planète. Toujours pour les enfants et durant toute la semaine, l'espace scientifique est à découvrir sans modération avec entre autres thèmes ***Les petites bête de la nature : grenouilles, fourmis, lézards, phasmes...***. Une belle semaine placée sous le signe de la nature et de l'environnement où le visiteur prendra, c'est sûr, une bouffée d'air pur.

Jean-François Clervoy, spationaute



Né en 1958 à Longeville-lès-Metz, Jean-François Clervoy est un ingénieur français et spationaute à l'Agence spatiale européenne. Vétéran de trois missions spatiales avec la NASA, il est senior astronaute de l'ESA dont le centre EAC (European Astronaut Centre) est basé à Cologne en Allemagne. Il travaille en soutien et comme expert auprès du programme habité, du département durable de l'ESA. Jean-François Clervoy sera présent le lundi 7 octobre à 18h et coupera le ruban inaugural avant de donner une conférence à 20h dont le thème est "Un espace pour le climat" avec Nathalie Meusy, responsable du développement durable à l'Agence spatiale européenne, Yannick Monget, auteur, spécialisé sans les questions relatives touchant à la crise environnementale contemporaine et Jacques Fleurentin, pharmacie et président de la Société française d'Ethnopharmacologie.

L'Afrique centrale invitée d'honneur

Partez en voyage et soyez dépaysé en découvrant les richesses de l'Afrique centrale tout au long de cette semaine.

- **Du lundi 7 au dimanche 13 octobre** : un concours de dessins d'enfants dont le thème est ***Dessine-moi les paysages et animaux d'Afrique*** est organisé pour les enfants de 4 à 10 ans de façon individuelle et de façon collective pour les scolaires des écoles maternelles et primaires qui réaliseront une fresque en classe de format A1 maximum. La date de limite de dépôt des dessins est fixée au samedi 12 octobre à 18h. Les prix seront remis le dimanche 13 octobre à 16h.
- **Les samedi 12 et dimanche 13 octobre, à partir de 11h**, les visiteurs auront la possibilité de de déguster des spécialités culinaires africaines.
- **Les vendredi 11, samedi 12 et dimanche 13 octobre, toute la journée**, des masques, sacs, bijoux et autres objets d'art africain seront en vente.
- **Samedi 12 octobre à 16h**, Michel Louis, directeur du zoo d'Amnéville, donnera une conférence sur le thème ***La faune africaine, une incroyable biodiversité menacée*** et sur ***L'automédication des chimpanzés***.
- **Samedi 12 octobre à 14h30** : Étienne Sibille de Nancy Jazz Pulsations éveillera les enfants à ***La découverte des musiques du monde*** salle du Préau, place Debs à Woippy. Entrée gratuite.
- **Samedi 12 octobre à 20h**, l'orchestre d'Harmonie de l'Union de Woippy nous invitera au voyage en donnant un concert placé sous le thème ***Voyage en terre africaine***. Entrée gratuite.
- **Dimanche 13 octobre à 14h30 et 16h30**, l'artiste Cathy-Chaise et ses danseuses proposeront des chants et danses inspirés des diverses régions du Cameroun. Instruments traditionnels et vêtements typiques. Entrée gratuite.

17ème festival de l'Ecologie et de la Nature

Du lundi au dimanche de 8h30 à 19h sauf les soirs de conférences
Salle Saint-Exupéry / Entrée libre.

LATIFA IBN ZIATEN :

"JE SENS QU'IMAD EST AVEC MOI TOUS LES JOURS"

Latifa Ibn Ziaten, dont le fils Imad est tombé sous les balles d'un terroriste, est venue à Woippy le 12 septembre dernier, se recueillir devant la plaque de rue qui porte le nom de son fils. Portrait d'une femme exceptionnelle dont la dignité est émouvante.

Survivre à son enfant est une chose qui ne devrait pas être. Et pourtant tant de parents sont frappés par ce drame. Latifa Ibn Ziaten fait partie de ces gens-là. Son fils Imad, militaire, a été lâchement assassiné le 11 mars 2012 à Toulouse par un terroriste dont Latifa ne souhaite pas prononcer les prénom et nom. Nous allons la suivre dans ce désir. En trois expéditions, cet homme assassinera sept personnes et en blessera six. « ***Je ne pardonne pas à cet homme d'avoir tué mon fils mais je pardonne ce qu'il était, un être qui a grandi sans amour ni repères, abandonné par sa mère*** », précise Latifa Ibn Ziaten au calme déroutant et à l'éloquence incontestable. Le visage de Latifa est doux, ses mots sont parfaitement bien choisis et son discours est aussi fort que son histoire et son parcours. Elle est née en 1960 à Tétouan au Maroc. Son père est militaire et sa mère est ouvrière dans une usine de poissons. Latifa est l'avant dernière d'une fratrie de cinq enfants, elle a deux frères et deux sœurs. Ses parents divorcent alors qu'elle est petite : « ***Mais à cette époque, le divorce n'est pas très bien vu au Maroc alors nous partons en Espagne avec ma mère*** ». Mais le destin frappe : la maman de Latifa est emportée par la jaunisse alors qu'elle n'a que 38 ans un soir de Noël. La petite Latifa a 9 ans et son plus jeune frère 4. Après le décès de sa maman dont Latifa souligne « ***le courage et l'exemplarité*** », retour au Maroc pour toute la fratrie chez le père intransigeant avec Latifa et sa sœur : « ***Il nous interdit d'aller à l'école. Alors nous obéissons. Mon grand frère trouve un emploi de pêcheur et nous aide beaucoup financièrement. Mon deuxième frère travaille en usine*** ». Le plus jeune est plus chanceux et va à l'école. En 1976, le ciel se dégage pour Latifa : « ***Je rencontre celui qui va devenir mon mari sur une plage marocaine*** ». Un véritable coup de foudre. Latifa ne sait pas que son prince charmant vit en France : « ***Il me promet de revenir*** ». Mais Latifa est dubitative et attend de voir. Un an après, fin 1977, Latifa et Ahmed se marient. « ***Je n'arrive pas en France tout de suite et je vis 8 mois chez ma belle-mère à laquelle je dois prouver que je sais tenir un foyer et cuisiner. Je passe ma première intégration !*** ». À la fin de la même année direction Rouen où elle rejoint son mari, cheminot, où comme elle le dit : « ***ce sera la phase de la deuxième intégration. Je préviens mon mari que je n'aurai pas d'enfant tant que je ne parle pas le français*** ». Elle déplore que la Loi Pasqua ait interdit aux épouses d'immigrés de travailler. Qu'à cela ne tienne, elle apprend la langue de Voltaire puis décide malgré tout de travailler. « ***Je voulais cinq enfants et je les ai eus*** », se souvient Latifa. Hatim, Imad, Ikram, Naoufal et Ilyasse vont faire la joie de leurs

parents. Mais la vie va basculer pour la famille Ibn Ziaten. Avec le décès d'Imad, sous-officier de 31 ans et digne jusqu'au bout et dont on sait qu'il n'a pas voulu mourir à genoux. « ***Le lendemain de l'assassinat de mon fils, mon mari et moi sommes convoqués au commissariat de Toulouse alors que nous l'avons pas vu à la morgue. On nous demande si notre fils a un passé judiciaire, si c'est un délinquant. Nous ressentons de l'humiliation*** ». À la suite de ce drame, Latifa a une alternative : soit rester chez elle avec son chagrin soit se battre et œuvrer pour une cause ; elle choisit la seconde option et fonde l'association Imad pour la Jeunesse et la Paix. « ***Peu de temps avant de mourir, Imad est venu chez nous. Il me dit que la banque lui a envoyé deux fois son contrat d'assurance-vie et qu'il ne va pas mourir deux fois. Alors je lui demande s'il n'a pas quelque chose de plus doux à me dire et lui dis que je ne veux pas partir après lui*** ». Imad dit à sa mère que s'il lui arrive quelque chose, il souhaite être inhumé au Maroc. « ***Ce sera dur pour toi maman mais tu vas y arriver*** », poursuit Imad. La suite on la connait tous… Alors Latifa a eu l'envie viscérale de faire quelque chose, de se battre et ce par l'intermédiaire de son association même si Latifa sait qu'elle doit « ***vivre avec cette souffrance*** ». Elle a un agenda de ministre et parcourt le monde, invitée par des associations, des centres de détention, des établissements scolaires, pour délivrer son message auquel personne ne peut être insensible : « ***Je n'arrive pas à dire non aux sollicitudes mais mon combat quotidien est de laisser le moteur en route tant que j'ai la santé*** », poursuit Latifa dont la haine ne l'a pas gagnée. Son discours est d'une intensité inouïe : « ***La société est compliquée, extrêmement violente, le chômage et la pauvreté sévissent et les gens sont de plus en plus fragiles. Je dis aux parents d'être vigilants avec leurs enfants*** ». Celle dont la foi est omniprésente martèle : « ***Le terrorisme n'a rien à voir avec l'Islam. Ce qui se passe aujourd'hui c'est une secte terroriste de haine qui voudrait terroriser le monde. Ce qui est déplorable c'est qu'en France, les autorités agissent une fois que le terroriste est passé à l'acte. C'est déjà trop tard*** ». Et de conclure : « ***C'est notre devoir à tous de nous occuper et d'accompagner des êtres fragiles et perdus*** ». Son discours nous fait du bien. Latifa est une incroyable cure de jouvence pour nous. Une discussion d'une heure avec cette mère courage nous apaise, nous fait réfléchir et ne peut pas nous laisser indifférents. Il est une évidence indiscutable : Latifa est notre maman à tous. Nous ne la remercierons jamais assez pour ce qu'elle fait et ce qu'elle est.

Renseignements et contacts :
https://association-imad.fr/

PORTRAIT

QUAND LES WOIPPYCIENS
SE METTENT AUX FOURNEAUX...

Comme le dit le dicton « la recette d'un bon repas c'est de le partager ». Quelques Woippyciens se sont mis aux fourneaux et nous dévoilent une de leurs recettes de prédilection. De quoi avoir l'eau à la bouche. N'hésitez pas à les faire dans votre cuisine ! Elles sont toutes faciles et pas chères. Bon appétit !

Les crêpes de pommes de terre d'Annick

Typiquement lorraines, les galettes de pommes de terre, très faciles à faire, vont régaler petits et grands.

Ingrédients (pour une vingtaine de crêpes) :

- 4 à 6 grosses pommes de terre
- 1 petit bouquet de persil
- 1 gros oignon et 2 échalotes
- 3 œufs
- 2 cuillérées à soupe de farine
- Sel et poivre
- Noix de muscade râpée

Recette :

- Râper les pommes de terre. Ajouter le persil haché, l'oignon, les échalotes, les œufs, la farine, le sel, le poivre et la muscade râpée. Bien mélanger le tout
- Ne pas attendre pour cuire les crêpes
- Faire chauffer de l'huile dans une poêle bien chaude. Rajouter régulièrement de l'huile
- Mettre l'équivalent d'une cuillérée à soupe de votre mélange pommes de terre dans l'huile et faites chauffer en aplatissant doucement. Retourner les crêpes après 3 à 4 minutes
- Une fois cuites, déposer les crêpes sur du papier absorbant pour limiter le surplus d'huile. Servir avec une salade verte, du jambon de pays et du fromage blanc auquel vous pouvez ajouter une échalote émincée, du persil, du sel et du poivre.

Le petit plus de la recette : Vous pouvez ajouter du blanc de poireau à vos pommes de terre et/ou des lardons.

Essayez les cours de cuisine !

La Maison pour Tous organise un mardi dans le mois de 18h30 à 21h des ateliers de cuisine où vous aurez la possibilité de confectionner des plats de manière collective et de partager des spécialités du monde. Les ingrédients seront choisis en fonction des produits de saison. Les prochains cours ont lieu les : 26 novembre, 17 décembre, 21 janvier (saveurs du monde hiver), 11 février, 24 mars, 28 avril, 26 mai et 30 juin (saveurs du monde été). Le tarif est de 7€ pour les adhérents. À noter que pour les cours «saveurs du monde» qui se déroulent deux fois par an, c'est un buffet participatif où chacun apporte son plat phare de la saison.

Renseignements et inscriptions :
Maison pour Tous, Atrium rue de Bretagne à Woippy. Tél. 03 87 31 32 10

Le rougail saucisse
de Véronique et Florène

Direction l'île de La Réunion avec le plat typique proposé par Véronique et Florène, respectivement permanente et bénévole à la Maison pour Tous de Woippy. Un mets économique (10€ pour 4 personnes) qui vous invite au voyage.

Ingrédients pour 4 personnes :

- 1 kg de saucisses fumées
- 250 g de tomates coupées en dés ou 2 boites de tomates pelées
- 3 oignons blancs
- 4 gousses d'ail (facultatives)
- 2 branches de thym
- 1/ 2 combava ou un morceau de gingembre écrasé
- 1 cuillérée à soupe d'huile d'olive
- Sel, poivre

Recette :

- Piquer les saucisses à l'aide d'une fourchette et les mettre dans l'eau bouillante pendant 10-15 mn. Egoutter-les et réserver.
- Émincer les oignons et écraser l'ail
- Couper les saucisses en tranches de 3 cm environ
- Dans une marmite, faire chauffer l'huile. Ajouter les tranches de saucisses et laisser rougir. Ajouter les oignons et éventuellement l'ail. Laisser caraméliser. Ajouter les tomates coupées en dés ou les tomates pelées. Saler et poivrer.
- Ajouter le curcuma ou le gingembre et quelques zestes de combava
- Mélanger et faire mijoter 10 mn à feu doux puis 5 mn sous couvercle pour faire réduire. Déguster.

Le plus de la recette :

Vous pouvez accompagner ce plat de riz blanc. Vous pouvez également remplacer les saucisses par de la volaille ou du poisson et dans ce cas le plat s'appelle Carry. Bon appétit et bon escapade réunionnaise.

DOSSIER

DOSSIER

La vraie pastachoute italienne de Jeannette

La pastachoute de Jeannette fleure bon à des mètres à la ronde et mettra vos papilles en ébullition. Une recette à un coût modique (8€) rapide à faire.

Ingrédients pour 8 personnes :

- 3 oignons blancs émincés
- 500 g de chair à saucisse et 200 g de bœuf haché
- 2 boites de tomates pelées passées au moulin à légumes
- 1 bouillon de poule
- Herbes de Provence fraiches (thym, romarin et sauge)
- Huile d'olive

Recette :

- Faire blondir les oignons dans de l'huile d'olive à feu doux
- Rajouter la viande, saler et poivrer ; bien mélanger le tout
- Ajouter les deux boites de tomates pelées passées au moulin à légumes et bien mélanger. Mettre le bouillon de poule
- Mettre les herbes de Provence dans de la gaze puis la nouer avec de la ficelle alimentaire. Ajouter les herbes de Provence au mélange tomates pelées/viande, mélanger le tout et laisser mijoter.
- Laisser cuire le tout à feu doux pendant 2h en remuant de temps en temps

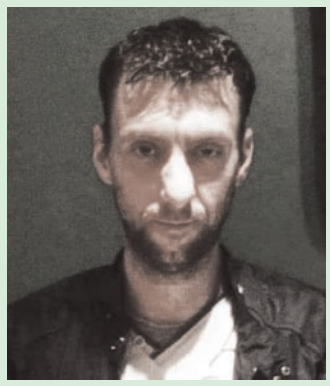
Le petit plus de la recette qui provient de la grand-mère italienne du mari de Jeannette :

On peut servir cette pastachoute avec des pâtes ou du riz, accompagné d'un vin italien.

Le pâté lorrain de Cédric

Très facile à réaliser et délicieux, le pâté lorrain de Cédric est un plat qui peut servir comme entrée ou comme plat principal.

Ingrédients pour 4 personnes :



- 300 g d'échine de porc
- 300 g de noix de veau
- 1 échalote
- 1 bouquet garni (pour mémoire il est composé de laurier et de thym)
- Quelques branches de persil
- Huile d'olive
- Sel, poivre
- 10 cl de vin blanc sec
- 2 rouleaux de pâte feuilletée
- Clous de girofle

Recette :

- La veille : couper la viande en cubes. Saler et poivrer puis mettre le bouquet garni. Y ajouter un demi-oignon émincé, une cuillérée à soupe d'huile d'olive et le vin blanc. Mélanger le tout dans un saladier. Y mettre l'autre moitié de l'oignon piqué de clous de girofle pour la marinade
- Filmer le saladier et le mettre au frais durant 24 heures
- Le lendemain, préchauffer votre four à 180°, égoutter la marinade, enlever le bouquet garni puis l'oignon
- Avec la pâte feuilletée, faire un rectangle de 20 X 30 cm
- Mettre la farce sur ce rectangle en laissant au moins 1 cm de chaque côté
- Avec la deuxième pâte feuilletée, faire un rectangle de 10 X 20 cm
- Mettre ce rectangle sur le premier
- Badigeonner les bords avec un jaune d'œuf pour les coller
- Faire des dessins à l'aide d'un couteau sans appuyer
- Enfourner à mi-hauteur pendant 50 mn
- Servir tiède avec une petite salade

Le petit plus de cette recette :

On peut remplacer la viande par du poulet mais y ajouter de la crème à la place du vin.

La baguette farcie façon Jean-Pierre

Idéale pour l'apéritif, avec de multiples variantes et pas chère (6€ environs), la baguette farcie de Jean-Pierre enchantera vos convives.

Ingrédients :

- 1 baguette
- 2 œufs durs
- 100 g de beurre ramolli coupé en petits morceaux
- 150 g de fromage frais Saint-Moret
- 4 belles tranches de saumon fumé coupées en petits dés
- 2 cuillérées à soupe de moutarde
- 200 g de gruyère râpé
- Ciboulette ou aneth

Recette :

- Préchauffer le four à 180 ° (thermostat 6)
- Fendre la baguette sans la casser puis enlever la mie
- Dans un saladier mélanger intimement le fromage frais, le saumon fumé puis le beurre
- Rajouter la moutarde puis mélanger
- Rajouter les œufs durs coupés en dés, la ciboulette (ou l'aneth) ciselée ainsi que le gruyère râpé (ingrédient très important car il consolide le tout) puis mélanger délicatement le tout
- Bien étaler cette farce dans la baguette
- Refermer la baguette farcie puis l'emballer dans l'aluminium. Puis l'enfourner 20 minutes.
- Laisser refroidir puis la mettre au réfrigérateur pendant 24h. Découper en fines tranches en garnissant de roquette. Servir !

Le petit plus de cette recette :

Vous pouvez remplacer le saumon par du thon et des olives, par des dés de jambon et des cornichons, par des légumes pour une baguette farcie végétarienne ou par tous les ingrédients de votre choix.

L'AGENDA

SPORT

Inscriptions Football Club de Woippy
Tous les mercredis
À partir de 5 ans
Renseignements auprès de Jean Saumard au 06 37 97 82 35

Gym douce
Les mercredis
de 9h30 à 10h30 / Salle Michel Bonnet
Association des séniors de Woippy centre
Renseignements et inscriptions auprès de M. Dumoulin au 03 87 31 04 22

Gym douce
Les jeudis à partir du 28 septembre à 9h
Club des anciens des 4 Bornes
Association Club des anciens des 4 Bornes
Renseignements et réservations auprès de Françoise Gouy au 03 87 72 73 20

Cours de danse Country
Les lundis et mercredis de 20h à 22h
Salle Michel Bonnet, Hôtel de ville
Association Memphis
Tarifs : 50 € l'année puis 25 €
pour la deuxième personne de la même famille
Gratuit pour les moins de 16 ans accompagnés d'une personne majeure et responsable.
Contact : Loutte Bouvier au 06 89 25 32 93

Activités sportives de la MJC Boileau Pré-Génie/ Foyer Saint-Eloy
MJC Boileau Pré-Génie
Danse Hip/Hop pour les enfants et adolescents, danse orientale pour enfants et adultes, gym tonic pour les adultes et atelier couture pour les adultes.
Pour tout renseignement, prendre contact avec le secrétariat du CSMJC Boileau Pré-Génie/ Foyer Saint-Eloy au 03 87 32 73 43

La Maison Pour Tous, la nouvelle saison arrive...
Reprise des activités hebdomadaires adultes
Reprise des activités hebdomadaires enfants
Nouveau concept : mercredis éducatifs à la journée (7h30 – 18h) ou le matin jusqu'à 12h ou 13h30 ou l'après-midi à partir de 13h30
Plus d'information : page Facebook : MPT ou notre blog : http://mpt.woippy.over-blog.com/

La légende du Graoully by night
Samedi 26 octobre
Départs et arrivées au stade du Pâtis
Trail du Hibou : 12 km avec 300 D+. Tarif : 13 €
Trail de la Chauve-Souris : 21 km avec 700 D+. Tarif : 20 €
Trail du Graoully : 30 km avec 1000 D+ en solo (tarif : 26 €) ou relais à deux (tarif : 15 € par équipier)
Graoully Kids : 800 m ou 1600 m. Course 6-9 ans à 18h. Course 10-13 ans à 18h20. Tarif gratuit.
Inscriptions possibles jusqu'au 24 octobre 2019 uniquement sur le site : www.legendedugraoully.com
Aucune inscription sur place. Retrait des dossards le samedi 26 octobre à partir de 16h au stade du pâtis.
Garderie pour les enfants limitée à 20 places (gratuites).

RENCONTRE/SOIRÉE/ CONFÉRENCE/SALON

Soirée Astro
Vendredi 4 octobre dès 20h, MJC des 4 Bornes
La société d'Astronomie de Metz vous propose de découvrir le ciel comme vous ne l'avez jamais vu !
Tarif : gratuit. Renseignement au 03 87 31 19 87

Spectacle : sketches de Raymond Devos
Dimanche 6 octobre à 15h30 (attention nouvel horaire), salle Michel-Bonnet
Philippe Voivenel, de la Compagnie des Impromptus.com et partenaire de la SHW met en scène des sketches de Raymond DEVOS avec un accompagnent musical au piano.
Tarif : recettes au chapeau

Café rencontre
Dimanche 6 octobre, Halle du Chapitre à partir de 14h
Lien El Amel

Festival de l'Ecologie et de la Nature
Du 7 au 13 octobre 2019, salle Saint-Exupéry
Entrée libre de 8h30 à 20h du lundi au dimanche.
Retrouvez le programme complet du Festival dans la rubrique évènement.

Journée bien-être
Samedi 12 octobre à la MJC Boileau Pré-Génie
Renseignements auprès du secrétariat au 03 87 32 73 43

Conférence de la Société d'Histoire de Woippy
Samedi 12 octobre, salle Michel Bonnet de 10h à 12h
Marc Bojic, Président de la SHW, présentera une introduction à l'histoire des Balkans, la situation des Balkans occidentaux, une vingtaine d'années après la dislocation de la Yougoslavie.
Entrée libre

Soirée Blind Test
Samedi 12 octobre, MJC des 4 Bornes à 20h30
MJC des 4 Bornes
Deux animateurs de choc pour vous faire jouer en équipe et gagner des lots de folie, de quoi passer une soirée conviviale en jouant et en dansant.
Renseignements au 03 87 31 19 87

La compagnie des actes présente « Jésus le don d'une vie »
Dimanche 13 octobre, salle du Préau à 10h
L'Eglise évangélique de Woippy aura la faveur de pouvoir accueillir 14 artistes de ce spectacle.
L'entrée est gratuite, ouvert à tous.

LOTO
Dimanche 20 octobre, salle Saint-Exupéry
Ouverture des portes à 12h
Rotary Club Metz Pilâtre de Rozier
Début des jeux à 14h. Les bénéfices de cette journée soutiennent les actions d'intérêt général du Rotary.
Lots : 4000 € de lots, bons d'achats, vaisselle, nuitées, vins, repas gastronomique, champagnes... 1 gros lot de 1000 €, 500 € et 250 € et une super tombola 2 € l'enveloppe + 1 carton gratuit
Tarif : 2 €/carton, 20 €/15 cartons, 30 €/24 cartons, loto + : 2 € la feuille
Uniquement sur réservation au 06 83 21 57 22 ou au 06 81 49 77 42.
Les places seront gardées jusqu'à 13h30.
Buffet et buvette sur place

Réception carnavalesque et intronisation de notre Princesse Carnaval suivi d'un repas et thé dansant
Dimanche 3 novembre à partir de 11h, salle Saint-Exupéry
Réception carnavalesque, ouverture des portes à 11h.
Thé dansant avec l'Orchestre JO MILLER, ouverture des portes à 15h. Réservation impérative pour le repas (23€ comprenant repas et thé dansant ou 10€ uniquement pour le thé dansant).
Réservation :
Pour le repas : Roger au 06 61 15 35 47
Pour le thé dansant : Rachel au 06 72 13 00 19

Colloque sur le thème : « Metz et le Pays messin dans la deuxième moitié de XVIII[ème] siècle »
Vendredi 8 novembre, salle Michel-Bonnet de 9h à 18h
À cette occasion la SHW remettra le prix René Paquet à un auteur ayant écrit un livre sur l'histoire régionale de la Lorraine.

Salon du Livre d'Histoire de Woippy
Samedi 9 et dimanche 10 novembre, salle Saint-Exupéry
Entrée libre

Rencontre et Partage
Les mardis de 13h30 à 18h, salle Michel Bonnet
Association des séniors de Woippy centre
Moment convivial autour de jeux et d'un goûter
Renseignements et inscriptions auprès de M. Dumoulin au 03 87 31 04 22

Accueil des Séniors
Chaque mercredi de 13h30 à 17h / Foyer Saint-Eloy
Association Des Jeunes De plus de 60 ans (ADJP60).
Propose des activités de loisirs mais peut aussi devenir un relais ponctuel dans la vie des séniors en difficulté.
Nos bénévoles dépanneurs peuvent intervenir dans la petite réparation, réfection des logements intérieurs et environnement extérieur des plus démunis.
Nos bénévoles visiteurs peuvent venir vous rencontrer pour échanger et vous écouter.
Nous pouvons trouver des solutions pour votre animal de compagnie en cas d'hospitalisation.
Renseignements au 06 71 38 05 03

Moment de partage pour les séniors
Les mardis et jeudis, 95 rue Pierre et Marie Curie de 14h à 17h-17h30
Club des anciens Soleil Bo Pré
Moment de partage autours de jeux (triominos, jeux de cartes...), de discussion.
Un goûter avec une viennoiserie est offert, alors n'hésitez pas.
4 repas, 4 lotos et une sortie sont organisés chaque année.
Cotisation : 15 €/an

ÉDUCATION/PARENTS

Parent'aise
Lieu d'Accueil Enfants Parents
8 rue de Biche à Woippy
Ouverture en septembre
du lundi au vendredi de 14h à 17h
et le mercredi de 9h à 12h et de 14h à 17h.
Pour les enfants de 0 à 6 ans, accompagnés d'un parent ou d'un proche. Se rencontrer, échanger, partager des moments de jeux entre parents et enfants...
Ouverture en septembre

Réseau des Parents
Les mardis de 9h à 11h / Maison Pour Tous à l'Atrium
Rendez-vous thématique, marche sportive... / Entrée libre
Renseignements au 03 87 31 32 10

Aide aux devoirs pour les CE1, CE2, CM1 et CM2
Depuis le 23 septembre à la MJC Boileau Pré-Génie
Renseignements au 03 87 32 73 43

Défilé Halloween
Dans le quartier de Boileau Pré-Génie et spectacle d'Halloween le 31 octobre

Atelier pour les parents
Jeudi 10 octobre, MJC des 4 Bornes de 9h à 11h
MJC des 4 Bornes
Avec d'autres parents, vous pouvez échanger autour des adolescents et ce accompagnés d'une professionnelle afin d'acquérir des idées et des outils.
Nous proposons un système de garde pour vos enfants avec une animatrice diplômée.
Tarif : gratuit
Inscription obligatoire auprès de Raphaëlle au 07 79 81 24 52

Maison Pour Tous
Nouveau concept : mercredis éducatifs à la journée (7h30 – 18h) ou le matin jusqu'à 12h ou 13h30 ou l'après-midi à partir de 13h30
Nouveau projet le Pass'Ado pour les 11-17 ans
Plus d'information : page Facebook : MPT ou notre blog : http://mpt.woippy.over-blog.com/

CENTRE DE LOISIRS

Mairie de Woippy
Du 21 au 31 octobre
Centre de loisirs pour les 4-11 ans
Inscriptions en mairie au service animation du 14 au 18 octobre de 9h à 11h30 et de 13h30 à 16h30 (sauf le vendredi jusqu'à 16h).
Renseignement auprès de Hamza Belgaid au 06 25 23 04 57 ou au 03 87 34 63 00.
Documents à fournir : numéro allocataire CAF, numéro de sécurité sociale, photocopie du carnet de santé rubrique vaccin.

MJC des 4 Bornes
Du 21 au 31 octobre
Centre de loisirs pour les 3-10 ans et espace ados pour les 11-17 ans. Demandez le programme pour que vos enfants passent de bonnes vacances entre amis en faisant des activités éducatives et ludiques !
Renseignement au 03 87 31 19 87

MJC Boileau Pré-Génie/ Foyer Saint-Eloy
Du 21 au 31 octobre
Centre de loisirs pour les 3-17 ans
Renseignements auprès du secrétariat au 03 87 32 73 43

Maison Pour Tous
Du 21 au 31 octobre
Centre de loisirs de 4 à 11 ans. Première semaine : thème monstres et deuxième semaine : thème halloween.
Inscriptions dès maintenant jusqu'au vendredi 11 octobre.
Renseignements au 03 87 31 32 10

EMPLOIS

CRIT INTÉRIM recherche : Téléconseiller (H/F)
Du lundi au samedi (1 samedi sur 2 travaillé)
Assister, conseiller et vendre en réception d'appels. Pour client EDF.
Mission de 4 mois en intérim puis en CDI. Taux horaire : SMIC
Secteur Woippy

Préparateurs de commandes sans CACES (H/F)
Travail dans un dépôt à 0° degré
Vous serez amené à traiter les commandes, et filmer les palettes. Poste du matin + après-midi et possibilité de nuit.
Poste à pourvoir dès que possible
Lieux : Ennery. Rémunération : 10.11 € + panier
Pour l'étudiant, il s'agit de la même offre pour des postes le jeudi et/ou vendredi.

LORAPAH
LORAPAH recrute des aides à domicile, auxiliaires et assistant(e)s de vie. Se rapprocher de la Maison de l'Emploi et de la Formation pour postuler.

ALLO CLEAN
Allo Clean recrute des agents d'entretien.
Se rapprocher de la Maison de l'Emploi pour postuler.

MANPOWER
Recherche : manœuvres travaux publics, maçons voirie et réseaux divers, conducteurs d'engins, poseurs de canalisation, plombiers chauffagistes, électriciens bâtiment ou tertiaire, ouvriers espaces verts, peintres et soliers moquettiste, manœuvres bâtiment

Maison de l'Emploi et de la Formation
3 rue du Chapitre à Woippy. Tel : 03 87 31 95 87.

Permanences MEF hors les murs
Vendredi 4 et 25 octobre de 10h à 12h
Marché de Woippy Saint-Eloy, halle du Chapitre
Annulation des permanences en cas de mauvais temps.

Formation
École de la 2ème chance de Woippy
Information collective tous les jeudis matin à partir de 9h30
École de la 2ème chance / 1 rue du Chapitre
Formation de 7 mois pour les jeunes adultes de 17 à 25 ans, sans qualification. Les jeunes inscrits sont stagiaires de la formation professionnelle et perçoivent à ce titre une indemnité. L'E2C s'organise sur le mode de l'alternance, centre/entreprise et s'articule autour de quatre pôles : construction du projet professionnel (définition et validation du projet professionnel, recherche d'un emploi ou d'une formation,...), développement des savoirs fondamentaux (français, maths, informatique), activités sportives et culturelles, développement de projets et d'ateliers collectifs

DIVERS

Ateliers tri des déchets
Vendredi 4 octobre, locaux de la CLCV, 2 place du Mail
CLCV Woippy et Metz Nord – Metz Métropole
La CLCV organise avec les ambassadeurs du tri de Metz Métropole des ateliers gratuits pour améliorer le tri de nos déchets. Ils concernent tous les membres de la famille donc venez avec vos enfants.
Pour les inscriptions, envoyer un mail de présence à l'adresse suivante : woippyetmetznord@clcv.org ou par téléphone au 07 71 63 38 49 / Gratuit

Visite de la mine de fer de Neufchef
Samedi 19 octobre
Société d'Histoire de Woippy
Départ en bus à 11h30 devant la Mairie, repas au restaurent de la mine
Tarif : 55 € ar personne
Réservation par mail : joldoub@gmail.com

Écrivain public
CCAS, Maison des Services publics, 3 rue du Chapitre à Woippy
Pour vous aider gratuitement à rédiger une lettre, remplir un dossier, répondre à un courrier, comprendre un document.
Les permanences sont libres : les lundis, mardis et mercredis de 8h30 à 11h45 et de 13h à 16h45.

L'AGENDA

Bourse aux jouets
Dimanche 20 octobre, salle Michel-Bonnet de 8h30 à 16h
CLCV Woippy et Metz Nord
Chaque exposant vendra ses propres articles : jeux, jouets, peluches, livres pour enfants...
Ouverture des portes pour installation des exposants à 7h45.
Tarif : 4 € la table 1.10 m x 1.10 m avec deux chaises.
Réservation au 07 71 63 38 49
ou par mail : woippyetmetznord@clcv.org

Rompre l'isolement en tricotant
Les jeudis de 14h30 à 17h30, CCAS de Woippy et l'ADJP60 financé par le Conseil départemental
Participer au projet de tricot urbain à raison d'une fois par semaine. À noter que le matériel sera fourni par l'ADJP60.
Si vous êtes intéressé mais que vous ne pouvez pas vous déplacer, sachez que les bénévoles de l'association peuvent venir vous chercher.

Maison de Justice et du Droit de Woippy
Site Web : http://www.justice.gouv.fr/
Adresse : 17 place Jean Perrin à Woippy
Téléphone : 0387185067
Horaires d'ouverture : Du lundi au vendredi de 8h45 à 12h30 et de 13h15 à 17h00 uniquement sur rendez-vous
La Maison de Justice et du Droit (MJD) assure une présence judiciaire de proximité et participe à la prévention de la délinquance, à l'aide aux victimes et à l'accès aux droits
Ce service est confidentiel, anonyme et gratuit.

Accueil Ecoute et Soin (AES)
9 place Jean Perrin / Tel : 03 87 30 60 78
Cette structure permet aux familles, à leurs enfants, aux adolescents et aux personnes seules de bénéficier d'un lieu d'accueil et d'écoute, de prise en charge thérapeutique.
Thérapie familiale et de couple mais également point accueil écoute jeunes jusqu'à 25 ans.
Conditions d'admission : Accueil avec ou sans rendez-vous, non payant, anonyme et confidentiel.

Club des Anciens des 4 Bornes
Venez nombreux participer aux différentes activités proposées par le club : jeux, belote, danse folklorique, atelier tricot (restant de laine sera le bienvenu), goûter offert.
Renseignements auprès de Françoise Gouy / au 06 16 35 52 02

Ateliers mémoire pour les séniors
Tous les jeudis du 12 septembre au 21 novembre de 14h à 16h / Hôtel de ville
Organisé par le CCAS de Woippy
Pour tous les séniors désireux de stimuler leur mémoire de façon ludique dans une ambiance conviviale. Ces ateliers gratuits sont financés par la CARSAT et animés par la fédération des séniors de Moselle. Ils sont uniquement réservés aux retraités résidant sur la commune.
Il est impératif de s'inscrire rapidement auprès du CCAS de Woippy au 03 87 31 31 33 (sous réserve de places disponibles).

Animation quartier libre
Samedi 5 octobre et le samedi 9 novembre
Place du Chapitre de 14h30 à 16h30
Association Partage et Action de Woippy
Animations sous forme de jeux destinés aux enfants de 5 à 12 ans afin de les sensibiliser aux valeurs morales comme le respect de l'environnement du quartier... Gratuit

La marche du Rein Randonnée pédestre
Dimanche 6 octobre à partir de 8h
Atrium, rue de Bretagne
Parcours de 5, 10, 15 et 22 km
Inscriptions 3 € dont 1 € sera reversé à l'association France Rein. Stand d'information sur les maladies rénales. Un dépistage de maladies rénales sera proposé au départ.
10 h : Initiation à la Marche Nordique avec Zig-Zag Rando 57
Sans réservation paiement directement sur place.

Carte de pêche
Pour information, les cartes de pêche pour la nouvelle saison sont disponibles à l'accueil de la Mairie.
Tarif : gratuit, réservé uniquement aux Woippyciens sur présentation d'un justificatif de domicile et de la carte nationale d'identité.
Fournir également une photo pour la carte.

Fermeture déchèterie
Les huit déchèteries de Metz Métropole (Marly, Ars-sur-Moselle, Metz Borny, Metz-Magny, Metz-Nord, Montigny-Lès-Metz, Peltre et Verneville) seront fermées **le vendredi 1er novembre**.
Plus de renseignements : www.haganis.fr

« Que faut-il faire lorsqu'on trouve un cadavre d'animal sur la chaussée ? »
Merci de s'adresser à Metz Métropole qui assure la compétence « fourrière animale » au 03 87 20 10 10, puis taper le 5.
Les horaires d'appel au public sont de 8h à 12h et de 14h à 18h du lundi au vendredi.

Bibliothèque Pour Tous
36 rue du Général de Gaulle à Woippy
Ouverture les mardis et vendredis de 16h à 18h30
Adhésion annuelle : 8 € pour la famille
Prêts de livres : adulte de 0.70 € à 1€50, moins de 16 ans 0.30 € pour deux livres.
Nos nouveautés sont disponibles à la bibliothèque.

Espace livres
Rue Roget
Ouverture les lundis et jeudis de 15h à 18h et le mercredi de 9h à 12h et de 14h à 18h

Balades en calèches
Les week-ends et jours fériés
Bois Saint Vincent ou cascade Dagobert
Association Cheval Bonheur
Gratuit pour les moins de 4 ans
4 – 12 ans : 7 € / Adultes : 10 €
Permet de découvrir Woippy et ses alentours
Réservation obligatoire par téléphone au 07 86 50 94 88
ou par mail à chevalbonheur@orange.fr
Accès handicapé : oui même fauteuils roulants

Marché hebdomadaire
Tous les vendredis matin de 8h à 12h
Place du Chapitre - Quartier Saint-Eloy
Plus de 100 exposants

Soupe solidaire de 8h à 12h
De 8h à 10h30, petit déjeuner suivi d'une soupe de légumes jusqu'à 12h
Fondation Abbé Pierre
Reprise de la saison 6 « Soupe solidaire », au marché de Woippy à la Halle du Chapitre. Les dates seront communiquées directement sur le marché, Facebook (« Soupe solidaire de Woippy » et « Maison des 4 saisons ») et sur le Woippycien.
Vendredi 25 octobre, inauguration de la nouvelle saison à 11h. La prochaine soupe sera servie le 8 novembre.

Permanences de l'Association Charles Fourier – Confédération Générale du Logement 57
137 rue Pierre et Marie Curie à Woippy
Association pour la défense des intérêts des locataires
Les mardis et vendredis (jours ouvrés) de 14h à 17h
Renseignements
aux 03 87 32 74 99/06 44 29 52 11
ou par mail assch.fourier.cgl57@orange.fr

DIVERS

Avis à toutes les associations de Woippy

Nous invitons toutes les associations woippyciennes à nous communiquer les événements et autres manifestations qu'elles organisent de manière à ce que nous les annoncions dans **la rubrique Agenda** du mensuel de la municipalité Le Woippycien. Étant précisé que ces informations doivent nous parvenir au plus tard **le 13 de chaque mois** pour des événements qui se déroulent le mois suivant et la 1ère semaine du mois suivant (ex : septembre + 1ère semaine d'octobre), par e-mail : **journal@mairie-woippy.fr**
Pour tous renseignements complémentaires, s'adresser à : **Vanessa Madelin** au Service communication de la mairie. Par téléphone au **03 87 34 63 41**

Désherber devant chez soi l'affaire de tous

Le personnel des services techniques de la commune effectue le désherbage manuel de la voirie communale et ce sans pesticides à savoir que les parties privatives restent du ressort des riverains.

Depuis le 1er janvier 2017 les collectivités n'ont plus le droit d'utiliser des pesticides sur le domaine public, il en est de même pour les particuliers, chez eux, depuis le 1er janvier 2019.

Aujourd'hui, on voit donc le service des espaces verts « jouer » de la binette pour désherber les caniveaux et les trottoirs pour le bien commun de tous. Néanmoins, nous comptons sur votre soutien pour entretenir vos trottoirs et pieds de murs des mauvaises herbes lorsqu'elles repoussent trop vite. Il existe des gestes simples pour désherber de façon naturelle, pour exemple l'eau de cuisson des légumes (artichaut, asperge, pomme de terre), qu'il suffit de verser sur les herbes folles. Ou encore en utilisant une binette ou ses propres mains. À vous de jouer !

Rendez-vous pour les administrés

Afin d'améliorer le service à la population et le délai d'attente, le maire reçoit désormais les administrés de la commune sur rendez-vous. Vous pouvez en faire la demande auprès du secrétariat du maire en téléphonant au **03 87 34 63 00** ou par mail à **courrier@mairie-woippy.fr**

Déviation ligne de bus

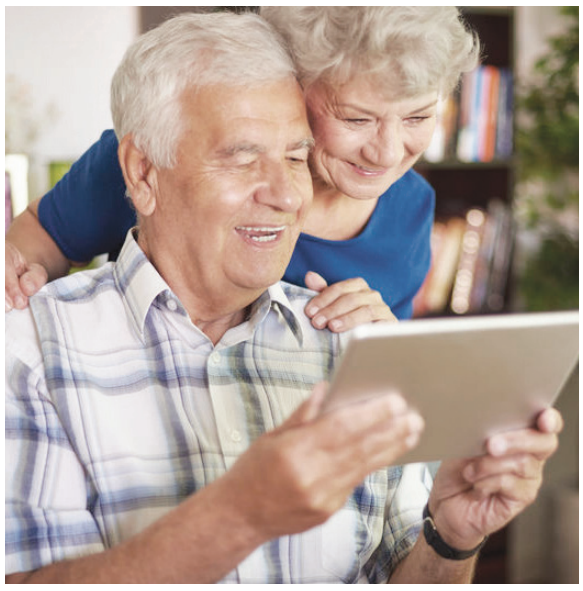
À compter du 7 octobre la ligne L3 est déviée (fin théorique 24 décembre 2019).
En direction du terminus Woippy le Pâtis, un arrêt provisoire sera à la hauteur de la rue St Nicolas, itinéraire inverse pour le retour vers Metz.

Le Petit + au service des retraités à faible revenu

Le Centre communal d'Action sociale de Woippy en partenariat avec l'association CABAS 57 a mis en place une supérette mobile destinée aux séniors de la commune.
Ce service permet aux Woippyciens retraités à faible revenu de bénéficier d'un petit plus alimentaire. Les produits sont de qualité et adaptés aux goûts de tous (viande, poisson, fruits, légumes, produits laitiers, féculents...).

Concrètement trois arrêts sont prévus les 1er et 3ème vendredis du mois :
- de 13h à 14h au square du Ruisseau
- de 14h à 15h au quartier du Ruisseau
- de 15h à 16h à proximité de la Halle du Chapitre

Une participation modique est demandée à chaque bénéficiaire.
Ce service bimensuel est accessible sous conditions de ressources et nécessite une inscription. N'hésitez pas à vous rapprocher du CCAS 03 87 31 31 33 pour plus d'informations.



Au cours du trimestre à venir, des visites seront organisées au domicile des séniors de Woippy. Ces rencontres permettront d'échanger avec vous, sur votre quotidien et vos éventuelles attentes.
Ces visites seront effectuées par Hélène Vagner, agent du CCAS en charge des personnes âgées, Nadia Grosclaude et Alexandre Parein, agents municipaux du service Gestion Urbaine de Proximité.
Si vous ne souhaitez pas bénéficier de cette opération, il vous suffit de contacter le CCAS au 03 87 31 31 33.
Pour votre sécurité, les agents qui se rendront à votre domicile seront munis d'une carte de la ville avec leur photo.

Le Woippycien / n°21

Dépôt légal : **OCTOBRE 2019** / Édité par Ville de Woippy
Siège : 1 place de l'Hotel de Ville - 57140 WOIPPY
Mail : courrier@mairie-woippy.fr
Directeur de la publication et de la rédaction : Bertrand Patrzek
Rédaction : Véronique Schmidt / Vanessa Madelin
Conception - Mise en page - Impression : Indola Presse
Tirage : 7000 exemplaires

Travaux voirie

Jusqu'en septembre VEOLIA entreprise THEBA et SADE procéderont au remplacement des canalisations d'eau potable de la rue du Haut des Bigottes jusqu'au chemin des Roches qui est la fin du ban de Woippy.

Des permanences pour être le relais entre la police et la population

William Thouvenin, retraité et réserviste de la Police nationale, actuellement délégué à la cohésion police-population, va assurer une permanence le mardi 8 octobre de 10h à 12h à la mairie de Woippy. Accessibles à tous les Woippyciens, ces permanences ont pour finalité de recueillir les doléances des habitants de la commune en matière de sécurité, de gérer des conflits naissants de voisinage de donner des informations sur les métiers de la police et ses missions et d'aborder tout autre thème en relation avec la Police Nationale. Mais en aucun cas ces permanences ne sont instaurées pour recevoir des dépôts de plaintes. À noter que ces permanences qui se veulent être un véritable relais entre la police et les Woippyciens auront lieu deux fois par mois (MAIRIE ET MEF) et sont totalement gratuites et confidentielles. Leurs dates vous seront communiquées au fur et à mesure. Si vous souhaitez rencontrer William Thouvenin, vous pouvez prendre rendez-vous avec lui en lui envoyant un email à :

ddsp57-dcpp-metz@interieur.gouv.fr

Pour ceux qui ne possèdent pas internet, vous pouvez également vous présenter spontanément.

ÉTAT-CIVIL

Ils sont venus au monde...

Médina KRYEZIU, le 11 mai 2019
Djibril HAOUAM, le 12 mai 2019

Ils se sont unis...

Houria SACRANAT et Said UCHAN, le 31 août
Anissa FOX et Khaled BELAZREK, le 31 août

Ils nous ont quittés...

Pascal ATTIVISSIMO, le 10 août
Marie MARCHER née HISETTE, le 15 août
Paulette JANSEN née BECKER, le 17 août
Alain STÉPHANO, le 18 août
Shabi RAMADANI, le 18 août
Leonardo CASILI, le 19 août
Louise CURTO née HACIN, le 25 août
Marie CHAUBE née PETITDIDIER, le 28 août
Jeanne HEIM née EHRHARDT, le 29 août
Anne-Marie BALCEROWIAK née HORN, le 30 août
Bernard WELSCH, le 1er septembre
Françoise BOITELLE née NAUMANN, le 4 septembre
Marie-Thérèse DUREN née PIERRON, le 7 septembre
Bernard FRANCK, le 7 septembre
Anne-Marie VIZOSO CAMPOS née ZIMMER, le 8 septembre